

LICENCE LANGUE ET CULTURE RUSSES

TYPE DE DIPLÔME

Licence (LMD)

NIVEAU D'ÉTUDE VISÉ : BAC +3

ACCESSIBLE EN :

Formation initiale
Formation continue
VAE

DOMAINE D'ÉTUDE : Langues, littératures, civilisations étrangères et régionales

Domaine :

Objectifs

La licence a pour objectif de former des spécialistes de la langue et de la culture russe ; elle vise donc à :

- développer des connaissances approfondies en langue, littérature et civilisation, tant dans leurs dimensions historiques qu'actuelles.
- permettre la maîtrise de l'expression écrite et orale, en russe et en français, ainsi que des techniques de traduction, des différents types de discours et contextes de communication
- mettre en pratique des méthodes de travail, d'organisation et de recherche, développer des compétences d'analyse, de synthèse, d'autonomie et de réflexion critique afin de pouvoir se servir de ses connaissances non seulement pour analyser des écrits, des oeuvres littéraires mais aussi pour analyser l'actualité politique, sociale...

Les atouts

- Un enseignement ouvert aux débutants n'ayant jamais étudié le russe dans l'enseignement secondaire
- L'ensemble de la formation assurée par le Service d'Enseignement à Distance (SED)
- Une mobilité étudiante favorisée grâce à un partenariat dans des universités russes

ÉTABLISSEMENT

LIEU D'ENSEIGNEMENT

Toulouse

CONTACT

Contact scolarité

Secrétariat polonais et russe :

Françoise Lafforgue
secretariat.russe@univ-tlse2.fr
05 61 50 43 58

Contact formation continue

Contacts

Savoir-faire et compétences

- Analyser la langue d'un point de vue linguistique et grammatical, de maîtriser des exercices spécifiques comme la dissertation, la traduction...
- Apprécier le style des différents écrits russes rencontrés qu'ils soient littéraires ou non
- Écrire des textes clairs dans un style adapté au contexte,
- Comprendre ses interlocuteurs,
- S'exprimer avec aisance et de manière appropriée,
- Présenter une argumentation claire et transmettre des informations adaptées au public visé.
- Traduire des textes du russe au français ou du français au russe.
- Analyser des écrits, des œuvres littéraires, l'actualité politique, sociale, littéraire
- Informer sur la société, l'histoire et la civilisation russes,
- Collecter de la documentation papier ou web en russe et/ou relative au monde russe,
- Concevoir et préparer un travail de synthèse ou d'analyse,
- Assister la coordination d'actions de coopération artistique, culturelle, linguistique, politique ou universitaire et en assurer le suivi.
- Gérer les problèmes de remise des productions en respectant les délais impartis et de mettre en œuvre tout moyen, action, réseau de communication visant à faciliter les relations de l'entreprise avec un environnement russophone.

Avec un complément de formation FLE (Français Langue Étrangère) :

- décrire et de formaliser les phénomènes langagiers de la langue française.
- élaborer et mettre en place des dispositifs d'enseignement-apprentissage adaptés aux différentes situations rencontrées.
- proposer des remédiations spécifiques, sélectionner les méthodologies et les contenus d'enseignement d'une langue.

Condition d'accès

Formation(s) requise(s)

- **Accès en Licence (1re année)**

Les candidats de l'Académie de Toulouse titulaires du baccalauréat ou du **DAEU** ont accès de plein droit.

- **Accès en Licence (2e année)**

Étudiants de l'Université Toulouse - Jean Jaurès :

Les étudiants ayant validé au moins un semestre de la première année sont autorisés à s'inscrire en 2e année du parcours correspondant de Licence.

Étudiants d'une autre Université :

Les étudiants ayant validé au moins un semestre de la première année dans les mêmes parcours et mention sont invités, préalablement à l'inscription, à faire reconnaître leur(s) semestre(s) validé(s) par la procédure de **validation des semestres acquis hors UT2J**.

- **Accès en Licence (3e année)**

Étudiants de l'Université Toulouse - Jean Jaurès :

Les étudiants ayant validé au moins trois semestres des deux premières années de la licence sont autorisés à s'inscrire en 3e année du parcours correspondant de licence.

Étudiants d'une autre Université :

Les étudiants ayant validé au moins trois semestres des deux premières années de la licence dans les mêmes parcours et mention dans une autre université sont invités, préalablement à l'inscription, à faire reconnaître leur(s) semestre(s) validé(s) par la procédure de **validation des semestres acquis hors UT2J**.

À défaut, demande de dispense du (ou des) diplôme(s) pré-requis dans le cadre de la validation des acquis (Art R613-32 à R613-50 du Code de l'Éducation) :

- au titre de la Validation des Études Supérieures (VES)
- au titre de la Validation des Acquis (VA)
- au titre de la Validation des Acquis de l'Expérience (VAE)

Inscription

S'inscrire

Poursuite d'études

À l'issue de la L2, des licences professionnelles, notamment

- LP Guide conférencier
- LP Définition et gestion des systèmes alimentaires DGSA
- LP Hôtellerie-Restauration

La licence permet l'accès :

- Master mention Langues et Cultures Étrangères
 - **parcours Études slaves**
- **Master Métiers de l'Enseignement, de l'Éducation et de la Formation - MEEF**
 - mention Premier degré,
 - mention Encadrement éducatif,
 - le parcours «russe» du master MEEF 2nd degré est proposée par des ESPE hors académie de Toulouse.

Le complément de formation FLE permet de postuler au

- Master mention Sciences du Langage,
 - **parcours Apprentissage et didactique du Français Langue Étrangère**

D'autres formations et spécialités peuvent être envisagées (hors UT2) en fonction du projet de l'étudiant, par ex. formations en traduction.

Pour les poursuites d'études, vous pouvez vous renseigner auprès du **SCUIO-IP, Service Commun Universitaire d'Information, d'Orientation et d'Insertion Professionnelle**.

Perspectives professionnelles

La licence de russe prépare à un avenir professionnel en tant que spécialiste de la langue et de la culture russe dans l'enseignement, la recherche, la traduction ou l'interprétation.

Associée à une formation complémentaire, ou poursuivie par un master, la licence permet de se diriger principalement vers domaines suivants :

- **Enseignement, Recherche, Éducation, Formation** : Professeur des écoles, Enseignant de Français Langue Étrangère, Conseiller Principal d'Éducation, Formateur en langues
- **Information, Communication, Métiers du Livre** : Chargé de communication externe, Documentaliste, Assistant d'édition Culture, Tourisme Médiateur culturel, Guide conférencier, Agent de développement touristique
- **Traduction-interprétation** : Traducteur de production audiovisuelle, Traducteur technique, Interprète de liaison
- **Relations Internationales** : Assistant relations internationales, Chargé de mission affaires européennes
- **Administration, Préparer un concours de la fonction publique d'État, de la fonction publique territoriale** : Attaché d'administration, Rédacteur territorial, Attaché territorial, Bibliothécaire, Chargé d'études documentaires, Conseiller des affaires étrangères, Traducteur multilingue